

# HALA • هلا

إستمارة طلب خدمة هلا  
المسبقة الدفع

HALA PREPAID GSM SERVICE  
APPLICATION FORM

## APPLICATION FORM FOR PREPAID GSM SERVICE

## إستمارة طلب خدمة هلا المسبقة الدفع

Name:

الإسم:

Mailing address:

العنوان البريدي:

Nationality:

الجنسية:

ID No. / passport no. / other:











رقم البطاقة الشخصية/ جواز السفر/ أخرى:

Mobile service conversion

(Available only at Qtel shops)











Mobile number رقم الجوال

تحويل الجوال الشهري إلى هلا

(متوفر فقط في مراكز كيوتل)

## Terms &amp; Conditions

1. The customer is not allowed to transfer to a 3<sup>rd</sup> party the number assigned to him for Hala service without Qtel's prior written approval. Qtel reserves the right to cease the service in the event of any violation of this condition.
2. Qtel will withdraw the service if the number is not activated within 30 days by making the first phone call.
3. For mobile service conversion, the subscriber undertakes to settle any subsequent bills of usage previous to conversion of the service from regular postpaid GSM to Hala service.

## الشروط والأحكام

1. لا يجوز للمشارك التنازل للغير عن الرقم المخصص له لخدمة هلا دون موافقة كيوتل المسبقة كتابة، ويحتفظ كيوتل لنفسها بالحق في إيقاف الخدمة من المشترك في حال الإخلال بهذا الشرط.
2. يحق لكيوتل إيقاف الخدمة من المشترك إذا لم يتم إجراء أول مكالمة خلال ٣٠ يوماً.
3. لكي يتم تحويل خدمة الجوال الشهري إلى هلا يتعهد المشترك بسداد أية فواتير لاحقة تصدرها كيوتل تتعلق باستخدام الجوال قبل تحويل الخدمة من نظام الإشتراك الشهري (جي.أس.أم) إلى نظام خدمة هلا.

I / we have read, understood &amp; accepted the above conditions &amp; also Qtel's terms &amp; conditions for the GSM service.

أنا/ نحن نقر بأننا قرأنا وقبلنا الشروط أعلاه وأيضا شروط وأحكام كيوتل العامة لخدمة الجوال.

Date &amp; signature:

التاريخ والتوقيع:

Application submitted by\*:

إسم مقدم الطلب\*:

ID No. &amp; signature:

رقم البطاقة الشخصية والتوقيع:

## Documents to be attached

1. Photocopy of personal ID card / passport / commercial registration / others. (original to be seen)

\* If the applicant is not present, the photocopy of the ID card for the person who has submitted the application on behalf of the applicant is to be attached & his signature is required on the application form.

## المرفقات المطلوبة

1. صورة من البطاقة الشخصية/ جواز السفر/ السجل التجاري/ أخرى (يجب إبراز البطاقة الأصلية)

\* في حال عدم حضور صاحب الطلب، يجب إرفاق صورة البطاقة الشخصية لمقدم الطلب بالإضافة إلى توقيعه على الطلب المقدم.

## FOR OFFICIAL USE ONLY

## للإستعمال الرسمي فقط

رقم المشترك

Customer no.











رقم البطاقة الذكية

SIM card no.






















رقم الطلب

Application no.






















Application check /

verified by code / signature:

تمت مراجعة الطلب

ومطابقته من قبل / التوقيع: